

# УКРАЇНСЬКЕ СЛОВО

політична, економічно-суспільна й літературна часопись.

Ціна примірника  
10 сот.

На провінції  
12 сот.

В зайнятих територіях 4 коп.

Виходить щодня зранку  
крім понеділка.

Умови передплати у Львові:

На рік	24— К.
„ півроку	12— „
„ чвертьроку	6— „
„ місяць	2-40 „

В краю і державі:

На рік	32— К.
„ півроку	16— „
„ чвертьроку	8— „
„ місяць	2-70 „

За границю:

В Німеччині	37 мар.
В Америці	11 дол.
В інших державах	54 фр.

## „Край“ у Монарха.

В дни 1. лютого с. р. прийняв Монарх чолубитні депутації всіх „коронних країв“ Австрії, між ними і депутацію „Королівства Галичини й Володимирії“ з В. Княжеством Краківським і т. д. Провідник депутації краєвий маршалок Незабітовський виголосив до Монарха промову, на котру Цісар відповів рівнож промовою. Сего рода депутації та промови мають все своє політичне значіння. Мали їх отже і в сім случаю — тим паче, що Галичина стоїть в осередку політичних плянів і комбінацій держави та на неї звернена політична увага всієї опінії держави.

В формального, зверхного боку замітні обидві промови тим, що як маршалок краю, кінчаючи свою промову, (яку держав в німецькій мові), виголосив кілька речень по українськи, а опісля по польськи, так знов Монарх свою німецьку відповідь замкнув одним реченням польським, а одним українським. Отсе підкреснює, що в краю існують дві народності, як там саме виразне зазначене в промові п. маршалка краю, котрий заявив, що говорить як речник „народів польського і українського (guthenisch), замешкуючих Королівство Галичини і Володимирії враз з В. Княжеством Краківським“ — лише з вдоводенем можемо ми повитати.

В кождім разі факт, що Монарх промовляв українською мовою, повинен бути наукою для деяких кругів, що з уряду свого є обов'язані знати і вживати сеї мови, але дуже часто навіть в неважливий спосіб відносять ся до неї, — як і для тих кругів слова Галичини, що прийшовши до краю, давали часом послух підшептам наших ворогів, що наша мова, письмо і т. д. є „російські“ та, що тому в кождім українським слові чи букві вітрили щось підозрілого. Коли Монарх санкціонував українську мову, уживаючи її сам з висоти престолова, то всі сикатури і сумніви що до неї набирали би на будуче тим більше яркої ненависті та були би прямо запереченням інтенції Монарха. Що шанує та признає Цісар, те безумовно повинен шанувати і урядник і жовнір.

Що до змісту промов, то замітно, що промова п. маршалка краю частійше оберталась о коло політичних питань, між тим як слова Монарха мали більше натиску на господарські справи.

П. маршалок краю дякував іменню також і нашим іменем за маніфест з 5. листопада 1916, заповідаючи розширене автономії краю.

Отся заява п. маршалка краю не може остати без відповіді з нашого боку. „Українська Парламентарна Репрезентація“ займе певно до неї становище та подасть його до відома там, де слід.

В. ВУДЗИНОВСЬКИЙ.

## Адмініструє ся мовою.

Перед конституцією язикові провінції держави були злишні. В часах класичного абсолютизму лянцесфірста, в часах феодалізму, коли найширша маса народна була в справах публичної адміністрації безгласна, в часах, коли з життєвих інтересів людей мало що було удержане, коли навіть підвалини шкільництва були справою приватною, що найбільше справою віроїсповідних корпорацій, чи їх органів, було все одно, якою мовою послуговував ся публич-

## Баран-Нетямучий.

Казка М. Е. Салтикова-Щедріна.

Домашні барани від непамятних часів живуть у неволі у оловіка; правдиві їх предки незнані. Брем.

Чи були коли-небудь домашні барани „вільними“, — історія про се мовчить. В дуже глибокій старині патріархи мали вже цілі стада баранів, і потім через усі віки баран являв ся всеюди на цілій поверхні землі яко звірина, мовби з-умисна сотворена на потребу чоловіка. Чоловік же зі своєї сторони творить цілі окремі породи баранів, котрі між собою майже не мають нічого спільного. Одних годують для мяса, других — для сала, третих — для теплих кожухів, четвертих — для буйної й м'якої вовни.

Самі домашні барани, розуміє ся, тямлять свого вільного прародича менше, як що инше, а знають лише, що належать до тої породи, в котрій застала їх хвиля народини. Ся хвиля — то вихідна точка личної баранячої історії, але й вона поступенно забуває ся в міру того, як баран доростає. Так що справді му дрим називає ся лише той баран, котрий не тямить і не знає нічого, крім трави, сіна і галушок, що дають йому на корм.

Однакож від гріха й біди не втечи. Спав раз один баран і увидів сон. Певно неодну галушку видів у сні, бо пробудив ся наляканий і довго шукав чогось очима.

Став він собі пригадувати, що таке лучилось; не хоч убогий, нічого не міг собі пригадати. Далеч якась, срібляним світлом освітлена, — і більше нічого. Тільки сумна свідомість тої безформної далечі й осталась у ній, але не видів ніяких означених черт і ні одного живо-го образу.

— Вівця! а! вівця! що таке видів я у сні? — спитав він лежачу біля него вівцю, котра, як справдішня вівця, від роду не виділа снів.

— Спи, от видумав! — сердито відповіла вівця. — Тебе не для того привезли із-за моря, щоби сні видіти та панича грати.

Баран був породним англійським меринсом. Дідич Іван Созонтич Растаковський заплатив за него шалені гроші і покладав на него велику надію. Но, розумів ся, не длятого привіз він його із-за моря, щоби від него пішло покоління розумних баранів, а длятого, щоби він сотворив для свого газди стадо овець з тонкою вовною.

І в перші часи, по приїзді на місце, Баран справді зарекомендував себе з самого ліпшого боку. Про нічо не думав, нічим не інтересував ся, навіть не розумів, куди й пощо його привезли, а так собі жив та жив. А що до питання, що таке баран і які його права та обов'язки, то Баран не лише ніяких пропаганд у тім предметі не ширив, але ледви чи й підозрівав, що подібні питання можуть дратувати баранячі голови. Але те саме й помагало йому сповняти бараняче діло так пунктуально й совісно, що Іван Созонтич не міг й сам наїшити ся і приводив суїцидів любувати ся: дивить ся!

І нараз: той сон... Що то за сон був, Баран не міг рішучо розібрати. Він чув лише, що в житє його впало щось незвичайне, якась тривога, туга. І хлів ного, видно, той-же корм той же і те саме стадо овець, котре він мав удосконалити, а йому все мов би й не в голові. Бродить він по хліві, мов сам не свій, і тільки блєє.

— Що таке я у сні видів, що таке я видів?

Но вівці не показували найменшого співчуття в його тривогах і навіть не без ішовитости називали його мудрецем і філософом, що як

звісно, в овечій язичі має гірше значіння, як „Моветон“.

Від часу, як він почав сні видіти, Вівці з горечію згадували простого, плескої породи Барана, котрий перед тим чотири роки ними покидав ся, но вкінці, вислуживши літа, був призначений на кухню і там пропав без вісти. (Виділи лише, як його з кухні несли на полу-миску, з тріумфом у панській дім). То був правдивий вислужений баран! Ніколи не видів ніяких снів, не чув ніякої тривоги, а робив своє діло після баранячої устави — і більше нічого не хотів знати. І що-ж! його старого й випробованого слугу, увільнили, а на його місце призначили якогось дармоїда, фантаста, котрий з рана до вечера не зважи о чім блєє, а вони, Вівці, тимчасом ходять ялові.

— Зовсім нас той англійський дурень не удосконалив! — жалувались Вівці вівчареви Микиті. — Коби нам за него, за півголовка, перел Іваном Созонтичем не прийшлося відповідати.

— Успокоїте ся, милі! — додав їм Микита надії — завтра ми його обстрижем, а потім висічемо кропивою — буде як шовк!

Однакож думки Микити не оправдались. Барана обстригли, висікли, а він ще тої самої ночі видів сон.

Від того часу сні його не покидали. Що лиш візьме ноги під себе, а вже дрімота стає над ним, не роздумуючи, чи день чи ніч на дворі.

І як лише він замкне очі, то цілий мов зміняє ся, і лице його стає мов не бараняче, а серйозне, суворе, як у старого, добродушного селянина з таких, що то їх в давні літа називали „міністрами“. Так що всякий, хто перейде попри него, певно скаже: „Не в стайні місце для того Барана, — він повинен бути бурмістром“.

(Кінець буде).



ний (тоді ляндесфірстовий) апарат адміністративний. Маємо навіть приміри, що мовою свого апарату була мова мертва, мова латинська. Тоді було „все риба“, якого принципу придержувати ся при шматкованню „держави“ на часткові території адміністративні. Рішачі могли бути хіба лише згляди комунікаційні.

Розвій державности, котрий удержавнив майже все те, що давніше було приватною справою, або недержавних корпорацій, так що державне законодавство і державна адміністрація кермуть майже кождим кроком, кождим рухом руки кожного горожанина; розвій демократизму, котрий довів до того, що нині кождий горожанин держави має голос у всіх справах підчинених компетенції держави і раз у раз має діло з органами державної влади, змінив під сим зглядом цілу ситуацію.

Середником, котрим державне законодавство і державна влада звертають ся до горожан і котрим горожані входять в контакт з органами державної влади, є мова: говорена і писана.

Чейже у виконуванню своїх нечислених аґенд державна адміністрація не послуговуєсь інтернаціональними трубковими чи оптичними сигналами, лише людською мовою. Урядник не свисте до „стороні“ як візгар на пса, лише говорить або пише до неї людською, званою стороною мовою. Мова, котра на даній частині державної території є спільним середником порозуміння між людьми має не лиш найнемінітніше значіння для державної адміністрації і для держави, але є попросту услівем їх життя. Держава говорить до свого горожанина через свого урядника, таксамо горожанин до держави. Щоби свою ціль найдішше або й взагалі досягнути і щоби виконати задачу, для котрої державна адміністрація сотворена, мусить вона послуговуватись виключно своєю мовою, яку розуміють і якою говорять мешканці території, для котрих дані уряди утворені. Під сим зглядом до державної адміністрації мусить бути примінена та сама засада, яку основні закони примінили до публичної школи. Супроти того, що територія нашої держави складає ся з різних язикових частин, публична школа і державна адміністрація утворені для народу і для зносин держави з народом, повинні бути уладжені так, щоби могли можливо науспішніше виконувати свою задачу: їх мовою повинна бути мова населення їх території. Коли мусимо мати підрядні області адміністративні (а мусимо їх мати хоч би з огляду на ріжну мову мешканців тих областей), не повинні ми поступити инакше, як творячи адміністративні області, чи провінції (з котрих кожда, саяк чи так, мусить мати людську, населенню зрозумілу мову), іменню з областей язикових.

Всякі прочі „окремі природні, культурні чи соціальні прикмети і ріжноти“ між частями австрійської території, що мали би впливати на конечність, або хочби лише слабу потребу иншого розпайованя держави на поодинокі провінції, нині вже не існують. Ті, що вічно торочать про ці „прикмети“ і „ріжноти“ самі не вірять і їх існуванє, бо свого твердження не лиш ніколи не доказують, але навіть сих „окремішностей“ і „прикмет“ не вчисляють. Не лиш найвідповідніший, але одинокі відносячий цілі є поділ держави на язикові адміністративні провінції. Заміт, що є також області під язиковим зглядом мішані, не лиш не говорять проти наведеної засади, але противно. скріплює її. Як є мішана територія, то і адміністрація цієї території повинна бути під язиковим зглядом, відповідно до степеня мішанини, „мішана“ і іменню — ся територія не повинна бути злучена з територією одностовою, де адміністрація повинна урядувати лиш одною мовою.

В хвили, коли в державі мали бути утворені нові провінції, першою думкою керманів держави повинен був бути поділ держави на язикові області адміністративні. Се було в інтересі державної адміністрації, в інтересі населення держави і в інтересі династії. Таким перестроєм приватного „каюча“ пануючого дому керманів держави були би передели реформи корисні в чотирох напрямках: були би ще сильніше скузали з династією — не мертві твори Геольґівні — а населене держави, були би уможливили державній адміністрації як найліпше виконуванє державних аґенд: були би забезпечили горожанам як найінтензивніше викриванє держави для добра населення і були би ведли до вивісних подій в „мішаних“ країх з конвенціями сих подій на загально державній арені.

## Світова війна.

### Тіша і Гельферіх про положенє.

БУДАПЕШТ. На засіданню угорського союму сказав ґр. Тіша: осередні держави проголосили заостренє війни підводними лодками, бо бачать в ній найуспішнійший середник для осягненя скорого мира, імали ся того оружя, щоби приблизити хвили закінченя мира, опертого на тих самих засадничих підставах, які проголосив президент Вільзон. Ще нині ми готові до переговорів, коли тільки будемо мати за поруку, що наші вороги-хотять пертратувати з нами для осягненя мира, але доки вороги чигають на наше житє, мусимо і хочемо ужити на відперте того замаху всіх осередників, які маємо до розпорядимости, а котрі заporučають нам поводженє.

БЕРЛІН. Секретар стану Гельферіх сказав звітничови одного норвежського днявника: В необмеженій війні підводними лодками бачимо певний і успішний середник скороченя війни та провалєня раз на все англійської гегемонії на морі. Певно, що нейтральні держави будуть мусити знести неодну прикрість, але чи не були вони і доси в тім положеню? Др. Гельферіх зазначив, що Німеччина зробить все, щоби в міру можности зладодити тяжке положенє нейтральних, головню о скільки йде о заосмотрєнє в вуголь.

### Амбасадори вертають.

БЕРЛІН. Американський амбасадор Gerard до полудня не прибув до уряду заграничних справ, де не було також жадної урядової відомости про зірване зносин через Америку. В сій справі, знаній з депеші Райтера, публична опінія засуджена виключно на зміст письма Вільзона, поданий бюром. Тутвисказують здивованє, що Вільзон закинув Німеччині зломанє торжественної обіцяції, коли преці нота з 4. мая 1916 р. робить обіцяницї виразно залежними від того, що Америці удасть ся відвести Англію від її становища, противного міжнародному праву. Америка мала досить часу на те, але нічого не вдіяла в Англії. Політичні круги здивовані, що Вільзон говорить про самовільну акцію, коли із становища Німеччини та їх союзників се акція поважна, добре розважена, котрої конвенції предвиджено. Взагалі можна підчеркнути, що поступованє Америки не є несподіванкою. Німеччина пережде все спокійно в переконаню, що підводні лодки зроблять, що до них належить.

ЛЮГАНО. До італійських письм доносять з Лондону, що Бернсторф вчєра о год. 2 по полудни дістав з департаменту стану паспорт. Австро-угорський амбасадор Тарновський вручив вчєра Лянсінґови своє удостовірєнє письмом. Зірване зносин обмежуєсь доси до Німеччини.

Американський амбасадор в Берліні Gerard дістав наказ, щоби перед відїздом з Берліна зажадав паспортів для всіх американських горожан, що хотять виїхати з Німеччини.

Вільзон держав в тайні своє рішенє, поки міністерство маринарки не поробило всякі потрібні зарядженя, як замкненє всіх арсеналів для доступу чужих, затанє всіх рухів американської флоти, дозїр над інтерюзанями німецькими кораблями, і поки не покінчено зарядженє, що мають на цілі удержанє публичного ладу проти сподіваних заворушенє та замахів на публичні зарядженя. Помимо того спалєно ладунок призначений для торговельної підводної лодки „Deutschland“, а залогом німецького нарохода „Вашинґтон“ почувала машини так, що вони нездатні до вжитку.

БЕРЛІН. Американський амбасадор Gerard попросив нині по полудни, щоби йому видали паспорт.

### Значінє Америки в війні.

СТОКГОЛЬМ. Afton Bladet пише про те, чи Сполучені Держави можуть в теперішнім положеню відіграти рішачу роль. Автор статі звертає передовс м увагу, що Вільзон як мировий посередник міг мати могутий голос і був би міг заслужити собі на вдячність цілого світа, коли би був в відповідній хвилі спонукав воюючих до закінченя мира.

Що однак буде, коли би Вільзон взяв участь в війні по стороні коалїції?

Осередні держави певно приготєвані на ту можливість і розваживши все подрїбно поробили по виміні думок, далеко йдучі приготєваня. В противенстві до того Америка, колиби гмішала ся у війну, не може багато осягнути. Для успіхів на полі битви прилучєнє Америки до війни без значіня.

В воєнну готовість американської флоти можна сумнівати ся. Німеччина і Австро-Угорщина думають спаралїжувати привіз середників поживи до західних держав. Взагалі інтервенція Вільзона не могла би зробити положєнє осередних держав розпучливим, а навіть зробити його труднішим.

### Америка конфіскує німецькі кораблі.

БЕРЛІН. Прийшли сюди відомости, що правительство Сполучених Держав кромі кораблів, про котрі вже донєсєно, заявє також німецькі помічні кружляки, що знаходили ся в американських пристанях, а залогоу тих кружляків інтернував.

### Нейтральна прєса про ноту Вільзона.

КОПЕНГАґА. Дунська прєса висказує погляд, що зірване через Америку дипломатичних зносин з Німеччиною неконєчно мусить спричинити війну.

СТОКГОЛЬМ. Туташні днявники згідно заявляють в справі зірваня через Америку дипломатичних зносин з Німеччиною, що ся подія не прийшла несподівано, скорше однак, як думано. Дєвники не в силі зміркувати, який був безпосередній привід виступу Вільзона. Се загадка. Правлячі днявники великих сторонництв думають, що се не змінить загального положєнє, тож і глядять на нього спокійно.

БЕРЛІН. Lokalanzeiger доносить з Берна, що публична опінія в Швайцарії приняла спокійно відомість про нову фазу війни підводними лодками. Не видно порушеня. Ніхто розумний не припускає зміни становища. Нейтральність Швайцарії уважають непохитною.

### Воєнні цілі Англії.

ЛОНДОН. Президент міністрів Льюїс Джордж заявив в бесіді, виголошеній в Лондоні, що ліберальне сторонництво особливо інтерєсованє в осягненю цілий, за які йде борба в теперішній війні. Одною з тих цілий се засада міжнародного права, підстава міжнародного мира. Другою засадою се, що Туреччина не спосібна справедливо панувати над иншими расами. Говорячи про воєнне положєнє, запримітив президент міністрів, що замотаня на Балкані се одинокє частина цілого поля битви, яка справляє союзникам журбу. На морі наша сила ще все не зломана. Останній крок Німеччини се дальше ступає вперед по дорозі цілковитого варварства. Німеччина скидає через те останню ослоду цивілізації і показує ся варварською в своїй вродженій дикості. Та ми упорємо ся з ними. Небезпека велика, але її можна поклати через велику енергію, відвагу і рішучість. Ворог зробив сей останній крок для того, бо є близький розпук. Німеччина може будувати рої підводних лодок і літаків, щоби передїстати ся через бльокаду, але коли втратять довіру в свою армію, тоді не буде міг бути привернений пруський мілітаризм. Божевіде пруського мілітаризму мусить бути знищенє. Одержите мир в р. 1917, коли ворог запримітить, що передержуючи до р. 1918 гірше на тїм виїде, замість ліпше. Наше велике завданє зорганїзувати всі помічні жєрєла союзників, бо найбільша часть нашого нещастя виїшла з нестачі спільного поступованя. Але і нарід може зробити бїльше. Мусимо не тільки покликати всіх спосібних мушнє в віці від 18 до 41 літ, коли тимчасом инші будуть вільними. Мусимо всі взяти участь в новій організації. Правительство бажєє собі помочи народу через ошадність середників поживи, ошаджуванє середників перевозу через море. Скількись тон є тепер житєвим нервом народу. Англія мусить мати се на увазі, що час стає по стороні її союзників, а одинокю дорогою узискати на часі — не тратити часу.

### Жадайте всюди „Українського Слова“!

ДР. РОМАН ПЕРФЕЦЬКИЙ.

### Значінє України в світовім господарстві.

(Кінець.)

На мінеральні скарби Україна також дуже богата, а того, що найважніше для промислу,



руди і вугля, має вона непроглядні скарби, яких ще належно не використано\*).

На жаль всі надзвичайні земні скарби України не могли доси принести осередній Європі належної користі, бо весь імпорт збіжжя і сирих матеріалів з України мусів доси відбуватися ся окрешними шляхами через Чорне море, Середземне море, Гібральтар і Атлантийський океан.

Коли би однак могли бути привернені старі українські торговельні шляхи, тоді була би розв'язана одна з найважливіших господарських проблем центральної Європи.

Вже само привернення західно-північно-південної водної дороги Висла Буг Дніпро через удіпшене каналу Дніпро-Буг, і будова порішеної австрійським законом про водні дороги в 1901 водних шляхів Дунай Одра-Висла-Дністер, могли би мати надзвичайно велике господарське значіння для центральної Європи. Тоді будуть лучити Україну просто з центральною Європою два могучі водні шляхи, котрими весь той великий експорт збіжжя і сирих матеріалів з України буде йти найкоротшою дорогою.

Доси мала хосен з того вивозу збіжжя і сирівця головно Франція, Іспанія, Португалія і Англія, а то завдяки тій обставині, що той експорт відбувався через наведені в горі моря, хоч прим. Німеччина після статистичних даних від р. 1912 виказує найбільше запотребоване збіжжя\*\*).

Помимо того однак могла Німеччина тільки в незначній мірі частину свого запотребованого покривати експортом з Росії, передовсім з України\*\*\*), і мусіла свої потреби задоволювати головно заморським збіжжям. Після матеріалів „для випрацювання російської тарифи“ могла Франція покривати українською пшеницею ціле своє запотребоване (100 пр.), за те Німеччина діставала тільки 27,5 пр. загальної російської пшениці.

Коли би однак згадані в горі водні шляхи лучили просто Україну з центральною Європою, була би ся остання багато заосмотрена в середники життя і була би що-до заосмотрення в середники життя незалежною.

\*) Ось що говорить в тій справі К. Гібзателъ (статя: „Значіння України для будучности Німеччини“ гл. „Oester. Zukunft“ з 1. цвітня 1916):

„Цілкомито непроглядні в скарби руди і вугля. Вже в р. 1906 достарчала Україна, головно губернія Катеринославська, понад 219 мільонів пудів залізної руди, 68 пр. загальної продукції залізної руди. Руди мангану давало Поділе до 11 мільонів пудів. Сконцентрована в західній Україні продукція литого заліза втворювала годі 102 мільони пудів, 62 пр. російської загальної продукції, стали дає більше як половину російської продукції. Одинокі російські поклади антрациту лежать на Україні. Камінного і брунатного вугля та інших мінеральних опалових матеріалів, як басуту і т. п., видобуто в р. 1913, головно в області Донця, понад 1½ мільярда пудів, отже більше, як три чверти загальної російської продукції. Конечно до промислових цілей коксу можна дістати взагалі тільки на Україні. Взагалі Україна є надзвичайно богата на природні продукти: Звідси походить більше як одна третина російської соли, девять десятих російського фосфору, всяка продукція живого срібла і каоліну. Нафти і земного воску всюди повно, але доси тільки в кількох місцях відобувається ся їх методично. В гірництві і промислі, якого головні галузі обіймають будову машин, фабрикацію емалії і скла, було в р. 1909 занятых 180,000 робітників. В своїх еспонатах „L'industrie dans la Russie Méridionale, Rapport présenté a. M. le ministre estr. Par. M. Laurvick“, пише той Бельгієць таке про український промисел: „Зроджена ледви перед 20 роками дитина степу набрала такого розгоноу, що готова насильно погубити старих своїх батьків, передовсім область Москви і Польщу. Продукція вугля в області Донця перевищав завдяки розвоєви залізничного промислу через чужі капітали всьо, що доси в Європі можна було в тім згляді запримітити.“

\*\*) Віз збіжжя найбільших європейських держав виносив в р. 1912 в 1000 тонах:

Німеччина	пшениці 2,279,	жита 316,0,
	ячменю 2969,0,	вівса 666,0
Велика Британія	пшениці 711,	жита 40,0
	ячменю 1022,5,	вівса 921,0
Франція	пшениці 42,	жита 59,0
	ячменю 137,0,	вівса 216,0
Італія	пшениці 157,	жита 75,
	ячменю 19,0,	вівса 157,0.

\*\*\*)) Після статистичних даних величавий виіз збіжжя походить майже цілкомито з України. Великоруські області вивозили ледви 0,7 процент свого збіжжя, Україна зате 27 процент (гляди згадану австрійську „Monatschrift für den Orient“.

До сього долучається ще немаловажне заощаджене коштів транспорту; бо для заосмотрення в потрібні середники життя, через повстане тих водних шляхів, відпав би довший і коштовний транспорт морем з Америки і окрешними дорогами через Чорне та Середземне море, або через Атлантийський океан.

Коли ще до того узглядимо, що рівночасно весь експорт промислових витворів, машин, тканин і т. д. ішов би на Україну тими найкоротшими дорогами і побіч дальшого величезного заощадження коштів транспорту для центральної Європи, в так великім, густо заселенім, чисто рілничім краю як Україна, міг би принести постійний ринок збуту, тоді стане кождому ясно, що вибудоване наведених в горі водних шляхів в глиб України мало би для центральної Європи неоцінене значіння.

Слід ще тямити, що в такім випадку крім отворених вже водних шляхів на Україну, Дунаю і Чорного моря, лучили би Україну з центральною Європою ще два великі прості водні шляхи, Висла Буг-Дніпро і Дунай-Одра-Висла-Дністер. Тим чином блискучо відновлено би славні передані наших предків з IX, X і XI століть, що стояли в живих торговельних зв'язках з центральною Європою, і навіть в Регенсбургу, в однім з наймогутніших тодішніх торговельних міст Німеччини, мали великі купецькі склади.

Просто неоціненої ваги було би однак, коли би ще до тих водних доріг міг бути побудований згаданий на початку нашої статі водний шлях від Дніпра через Сейм, Дон і долішню Волгу до Каспійського моря. Через те створено би найкоротшу і найдешевшу дорогу з західної Європи до центральної Азії і до Багдаду, котрою крім великих скарбів України також завазаську бавовну і інші сирі матеріали та товари можна би було возити до центральної Європи, а звідси вивозити всі промислові витвори на далекий схід.

## НОВИНКИ.

— Виклад дир. Остана Макарушки на тему „Війна а вихованє“ відбуде ся в суботу, дня 10 н. ст. лютого о год. 5-тій по полудни в „Народнім Домі“ в салі гімназії ч. Іа. Членів і гостей просить о численну участь Головний Виділ „Учительської Громади“.

— Наслідник Распутіна. Як доносять часописи, петроградський митрополит Пітірім по зискав тепер невияснений вплив на особу царя. Він цілком опанував царя так, як передше убитий Распутін. Всі урядові особи на найвищих становисках складають Пітіриму щоденні візити. Протопопов зовсім в руках митрополита. Секретар Пітіріма став наймогутнішою особою в державі; великі варабарі складають йому в дарі, щоби тільки бути допущеним до Пітіріма.

— Безрога в домовині. Один німецький купець з Майдеріху хотів потайно забити безрогу без відома властей перевести до недалекого міста Дісбург і заклаував її в тій цілі в домовину. Та недовірчаві мостові дозорці отворили домовину і безрогу сконфіскували.

— Кроваві заворушення в Москві. Перед кількома днями відбули ся в Москві нові заворушення. Товпа демонструвала проти недостачі середників поживи. Число учасників демонстрації обчислюють на 100.000 людей. Голодна товпа переходила улицями з криком: „Ми голодні! Дайте хліба! Проч з Англією!“ Вибивано шиби і пліндровано склади і магазини. Заворушення тривали три дні. Військо зразу не інтернувало. Коли однак демонстранти убили 20 поліцаїв, виславо проти товпи полк кавалерії. Прийшло до шаржі. З демонстрантів згинуло 500 осіб, з вояків 54.

— Максимальні ціни обуви. Оводі міністер торговлі др Урбан привав на авдієнції депутацию Союза німецьких міст в Австрії. Цілю авдієнції було обговорене квестії доставки коначної скількості шкіри на обуву для цивільного населення. Міністер прирік зав'язати ся щиро сею справою. В найближшій вже будучности буде в дерозі розпорядження опраций нена ціна шкіряної обуви і тим чином зробить ся край шевський лихві.

— Еманципаційний рух жінок в Хінах. Збори голяндського хіаського товариства Chung Hoa Hui відбули ся в Гаї. Прибули на них члени посольства, як також всі Хінці, що находять ся в Голяндії. При тій нагоді пані Йор Hong Tjun виголосила дуже займачий відчит про становиско жінок в Хінах. Вона вказала, що її низький рівень не є зовсім дідицтвом прастарих обичаїв і поглядів хіаського народу.

Бо старі літописи Хін списують історію довгої доби в котрій жінки мали рівноуправненє з мушчинами. Патріархальний тип родини, який характеризує всевладність батька, мужа і пана над жінками та дітьми се вислід пізніших часів. Кілька століть тому відношенє було зовсім протилежне. Недавнє невилічне положенє хіньської жінки змінило ся цілковито по революції, яка зробила з Хін републику. Републіканське правительство в Пекіні заняло ся жіночим питанням, попираючи всьо, що може запевнити жінці самостійну, свідому свого достоїнства будучність.

## ПОМЕРЛИ.

Альойза Дідиківна, уч. II. р. торг. школи тов. „Просвіта“ у Львові, померла по довгих й тяжких муках в 20 р. життя дня 6 січня с. р. в Крилосі коло Галича. Похорони відбули ся другого дня наших свят при участі цілого села, офіц. збору і маси німецьких жовнярів. — В. І. П.

Стефанія з Левицьких Калитовська, жінка адвоката в Стрию, проживши літ 38, померла в дни 1. с. м. в санаторії дра Длуського в Закопанім, осирочуючи мужа та трое дрібних дітей. Покійна, донька загально знаного і поважаного бл. п. о. Олександра Левицького, парона Скали, переняла його прикмети духа і народні ідеали, яким служила по конєць життя. Вона інтересувала ся живо всіми подіями українського життя, визначаючи ся ширшими поглядами в народних справах та критичним зислом. Протівничка всякої заскоружлості, дволичности і нещирости в громадськім житю, виявляла свої погляди отверто, досадно і з гумором. Держала ся їх твердо також в практичнім житю. Тай нереконанія ті не були у неї поверховні, але оперті на знаню і широкім читаню. З пильної лектури були їй відомі усі важніші твори світової літератури, а сучасна українська література інтересувала її так живо, що не було новішого українського поета ні белетриста, якого б вона докладно не знала і критичним зислом його вартости не оцінювала. Деяких, як Франка й Коцюбинського, вона залюбки цитувала нераз на память цілими уступами. Знала безліч українських народних пісень, співанок, коляд, пословиць і т. и., а через те її українство було живе, своєрідне і таке суггестивне, що ним переймало ся легко окружене, особливо діти, виносячи з під того впливу любовь всього рідного.

Як визначний член українського жіноцтва в Стрию брала діяльну участь у всіх працях стрийської громади, визначаючи ся ініціативою в починах і совісним вивовнюванем обовязків. Наділена артистичним зислом і смаком, особливо на ниві народної орнаментики, одна з перших в часі теперішньої війни дала почин до поширювання українських вишивок поміж чужинців, причинила ся головно до уладження вистави українських вишивок в р. 1915 в Стрию і від того часу іменем Товариства Українських Жінок вела ту працю під своїм провідом, посвячуючи їй весь свій вільний від родинних обовязків час майже до останньої хвилі, коли вже була тяжко хора. Покійна брала живу участь і в інших актуальних справах Товариства, а то з початком війни в стрийськім українськім комітеті гуманітарної помочи для ранених і струджених подорожжю жовнярів — за що вже в останнім часі свого життя була відзначена срібною медалею Червоного Хреста з воєнною декорациєю.

Українське громадянство тратить в Покійній діяльну одиницю, яка при своїй горячій любові рідних сторін мала се нещастє, що померла далеко від своїх на чужині. Покійна глибоко відчувала свою долю; лежачи на смертній постели в санаторії та прочуваючи свою сумну долю, у хвилях полєкші співала собі по тиху пісню укр. січових стрільців: „Кру кру в чужині умру...“

Відчуваючи її тугу за рідною землею, родина Покійної вислала перевезенє її тілних останків до Стрия, де будуть її похорони в четвер дня 8. с. м.

Глибокий жаль полишила Покійна по собі серед рідні, близьких, знайомих та українського громадянства. Честь її памяти!

## ОПОВІСТКИ.

Середа дня 7. лютого 1917.

Нині: 7. лютого. гр.-кат. † Григ. Бог., римокат. Ромуальда.

Завтра: 8. лютого гр.-кат. Ксенофонта, римокат. Івана з Мал.

○ Усіх хлопців уроджених в 1899 р., котрі ще в 1916 році зголосили ся добровільно



до Українських Січових Стрільців, але досі не дістали покликувальних листків, звизається, що би безпробоводно явилися в запасні коши У. С. С. в Пісочній, коло Миколаєва над Дністром.

Кожний з них має принести з собою метрику уродження і письмений дозвіл батька, згідно опікуна на вступленні до У. С. Стрільців.

Зголошувати ся треба в Збірній Станиці У. С. С. у Львові, або Відні — відтам будуть відставлені до Коша.

Від Української Боевої Управи.

○ Запрошене. Справа зорганізована краєвої опіки над українськими сиротами і за-недбаними дітьми стаєть з кожним днем більше пекучою і не можна її довше відкладати. Для того в цілі обговорення дотичного питання запрошує підписаний Комітет отсім всіх Вп. Земляків, місцевих і з провінції, що інтересують ся сею справою, на спільну нараду, яка відбу-десть у Львові дня 13 с. м. о год. 5 по пол. в комнатах товариства „Українська Бесіда“ ул. Костюшка 1а. Український епархіальний комітет опіки над війсьними сиротами у Львові. В. Нагірний голова, о. В. Липиняк секретар.

○ Просьба. Мені бракуєть з видаваних в Відні р. 1914 Ukrainische Nachrichten числа 1, 2, 3, 7 і 12. Оі числа вичерпані вже в адміністрації часопису і тому прошу, хто посідаєть їх і не переходував комплетів, щоби зволив мені ласкаво відступити. Я опраляю такі річі і призначую в бібліотеку. Здає ся, що з тодіш-них віденських видань буде дуже маленько комплетів; тож був би і сей зібраний повний річник добрим жерелом для історії нашого тепе-рішного життя. — о. Александер Стефанович, Львів, ул. Чарнецького 26.

○ Тов. „Українська Академічна Поміч“ бажає сьогоднішніх мясниць прийти з помічю не лиш українським академікам-виселенцям, але також й цілій, молодій, українській суспільности, що зігхає за забавою, тому дня 10. лютого 1917 р. о год. 7 вечером уряджує в салі тов. ім. Лисенка прегарні Вечерниці сполучені з музично-вокальними продукціями, хорошою то-вариською забавою та десятками милих несподіванок. Стрілецька оркестра веселити-ме душу милих гостей а здобутий в Румунії буфет належито буде сповняти свою задачу, тимбільше, що важні там будуть тільки ті картки хлібові, які свіжо що видав австро-угорський банк.

Вступ за запрошенням по 1.99 К від особи. Добровільні датки на цілі „Акад. Поміч“ приймає ся з подякою.

Хтоб через помилку не одержав запрошен-ня зволить ласкаво зголосити ся в день вечер-ниць при касі, скорше — письмем в льокалі тов. „Акад. Поміч“ ул. Панська 11а/II що дня між год. 12—12½. 3—3

## Послідні вісти.

ВАШИНГТОН. Не можна було довідати ся напевно, чи зірване зносин з Німеччиною спри-чинить також зірване зносин з Австро-Угор-щиною, та позаяк Австро-Угорщина правдопо-добно підперла поведене Німеччини — наді-ють ся зірвання, о скільк воно доси вже не на-ступило.

РОТЕРДАМ. „Nieuwe Rotterdamsche Courant“ доносить: Лондонський дневник „Таймс“ одер-жав з Вашингтону телеграму спонішаючу, що австро-угорський амбасадор лишить ся у Ва-шингтоні. Президент бажає, щоби Зєдинені Держави могли ще мати деякий вплив. Крім того має надію, що при помочи Австро Угор-щи и також і під иньшим зглядом можна би осягнути поліпшенє ситуації. У Вашингтоні не увжають ще зірвання зносин за пригравку до неминучої війни. Вашингтонський кореспондент часопису „N. York Times“, доносить, що і з Ав-стро-Угорщиною будуть зірвані зносини.

### 3 ГОЛОВНОЇ АВСТРИЙСЬКОЇ КВАТИРИ.

З дня 6 лютого 1917.

#### Східний фронт.

На північний схід від Карлібаби відділи батальйону стрільців ч. 26 наступили на головне становище неприятельське, забили 20 Росіян і засипали неприятельські рови. Коло Команешт

приневолено у воздушній борбі неприятельсько-го боевого летуна опасті.

### На італійським і півд.-східнім фронті.

Положенє не змінило ся.

Заст. шефа ген. штабу Ф. Гефер.

### 3 ГОЛОВНОЇ НІМЕЦЬКОЇ КВАТИРИ.

З д. 6. лютого.

#### На західнім фронті:

З причини морозу і мраки боева діяльність артилерії і летунів була мала. Тільки між ріка-ми Аякр і Сомм переходова артилерійська борба була сильна. З вивідних виправ в обла-сти Сомми, на східнім березі Мози і на грани-ці Льотаринській приведено понад 30 Англії-ців і Французів, як також кілька скорострілів.

#### Східний фронт.

Від побережа Ригського аж до впаду Ду-наю не зайшло нічо важнішого.

#### Македонський фронт:

Хвилями значнійший огонь в луку Черни і в долині Струми.

Перший генеральний квартир-майстер Людендорф.

Рекламації вільні від почтової оплати. Руко-писі приймаєть ся лиш оплачені, а звертаєть ся тільки важнійші застережені. — „Українське Слово“ продаєть всі бюра по цілім краю.

Адреса редакції, адміністрації й експедиції: ЛЬВІВ, ул. Руська ч. 3.

#### Ціна оголошень:

За оголошеня числимо за одношпальтову стрічку або її місце 40 сот. Надіслане 60 сот., за стрічку а в оповістках 80 сот., в редакційній часті 1 К. з відомлення про вінчання, заручини і т. д. 1.50 К. за стрічку найменше 4 К. Дрібні оголо-шеня за слово 10 сот., найменше 60 сот. Слова товстим або розстріленим друком числимо под-війно. Сталі оголошеня за окремою умовою. — За зміну адреси платить ся 50 сот.

## Надіслане.

За сю рубрику редакція не відповідає.

#### Дентистичне заведење

Д-ра Олександра Барвінського при вул. Сикстуській ч. 17.

Виймованє зубів без болю і пльомбованє.

Штучні зуби в кавчуку, золоті і плятині.

Пацієнтів з провінції залагоджуєть ся в найкоротшім часі.

## Оголошення.

### Дуже важне!

Хто хоче без учителя научити ся по німецьки, не хай замовить собі сейчас українсько-німецький

## САМОУЧОК

укладу О. СОЛТИСА (3-ге виданє). Ціна 1 К 40 сот., з почтовою оплатою 1 К 60 сот. (10 штук 13 К 80 сот., 25 шт. 30 К 80 сот. вже оплачено). Висилає ся лиш за готівку. Замовленя і гроші прошу присилати на адресу: А. ОКПИШ, Львів ул. Кадецька ч. 4.

Увага: Сей Самоучок уложений після випробова-ного вже способу научаня! Важне і для учителів уділяю-чих початків німецької мови і пригтовляючих ся до вступних іспитів.

### Купуйте і замовляйте!

Календарець „РУСАЛКА“

Ціна: штука 30 сот. (почт. 35 сот.)

10 штук з почт. оплатою	К. 3.-
25 „ „ „ „ „ „	7.20
50 „ „ „ „ „ „	13.50
100 „ „ „ „ „ „	25.00

Від 25—100 шт. поручено (рекомендовано)

Вже продає ся відривний календар на р. 1917. Ціна 1.20 К., з пересилкою 1.50 К.

Замовленя приймає:

А. ОКПИШ, Львів, Кадецька ч. 4.

Не на один, а на десятки літ варта купити і захвати

## Календар Просвіти на р. 1917.

Повісти з нашої славної минувшини, опо-віданя, малюнки, нариси, спомини з сучасних по-двигов українських героїв — жовнів і стрільців, статі літературно-наукові і публіцистичні та чи-сленні ілюстрації — не тратять ніколи на вар-тости.

Ціна лиш 2 кор. 50 сот. На звичайне пор-то треба долучити 30 сот., рекомендоване 55 сот.

Продає ся тільки за готівку.

Замовленя і гроші слати на адресу:

Канцелярія Товариства „Просвіта“

Львів, Ринок ч. 10.

### Земельний

## Банк Гіпотечний

Спілка акційна у Львові

Підвале ч. 7.

Конто почт. Шадн. ч. 116.984.

Жирове Конто в Австр.-угор. Банку.

Складайте опадности згадні зайві гроші на процент, щоби кожна корона могла слу-жити народньому господарству, та вам при-несати зиск, а не марнувала ся.

Акційний капітал . . . . . К. 1,300.000

Резерви Банку . . . . . 300.000

Приймає вкладки на біжучий рахунок

від К. 10— на 4 проц.

Уділяє гіпотечні і вексельні позички.

Виплачує купони від заставних ли-стів.

Винімає по користнім курсі росій-ські рублі і німецькі марки.

Певність льокації заporučують: ак-ційний капітал Банку і резерви.

На жаданє висилає посвідкі зложе-ня (чеки) Почтової Шадниці.

Куплю ціле урядженє до невеликої ку-корні в ціні до 20 К. Зголошеня в Адміністрації „Укр. Слова“. 1—3 з.

## Товариство взаїмного кредиту

## „Дністер“

у Львові,

вул. Руська ч. 20. Телєф. 788.

засноване при Товаристві взаїмних обез-печень „Дністер“ в р. 1895 на підставі закона о стоваришенях з р. 1873.

Одвічальність членів обмежена до подвійної висоти уділу.

Цілю Товариства є уділюване кредиту своїм членам рільникам обезпе-ченим в „Дністрі“ від більше літ.

Відсотки від вкладок 4 проц., без потрученя рентового податку.

Вкладки приймає і виплачує Каса Товариства в урядових годинах від 8. до 2. в полудне.

Конто в Почтовій Шадниці 35.527

Жирове конто в австро-угорським Банку.

Шадничі вкладки К. 4,725.000

Власний маєток „ 649.000

Уділені позички „ 4,850.000

Канцелярії Товариства отворені перед полуднем.

При полагоджуваню закупна просимо покликувати ся на „Українське Слово“.